

## Zmluva o výpožičke

č. A 0490-0491/2020, SNM-AM-ZOV-2020/2877

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v súlade s ust. § 12 ods. 3. zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení jeho neskorších zmien a doplnkov, Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 a o podrobnostiach vykonávaní základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty v platnom znení (ďalej ako „zmluva“)

## Článok I.

### Zmluvné strany

#### 1. Požičiavateľ:

Slovenské národné múzeum – Archeologické múzeum v Bratislave

Požičiavateľ osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-4541/2017-110/15225 zo dňa 10. októbra 2017 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea vydanéj rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea č. MK-1062/2002-1 zo dňa 1. júla 2002 a Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-2493/2019-110/3686 zo dňa 14. marca 2019 o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea.

#### Prvá forma:

štátna príspevková organizácia

#### Sídlo:

Vajanského nábřeží, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava

#### Štatutárny orgán:

Mgr. Branislav Panis

#### Zástupca oprávnený konať

PhDr. Juraj Bartík, PhD,

#### vo veciach zmluvných:

riaditeľ Slovenského národného múzea –

#### IČO :

00164721

#### Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy :

Mgr. Igor Choma

#### Funkcia :

kurátor

#### Kontakty:

igor.choma@sm.sk

### (ďalej len "požičiavateľ")

#### 2. Vypožičiavateľ:

Východoslovenské múzeum v Košiciach

#### Štatutárny orgán:

PhDr. Róbert Pollák

#### Funkcia:

riaditeľ múzea

#### Sídlo:

Námestie Maratónu mieru č. 2, 040 01 Košice

#### Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných:

PhDr. Róbert Pollák

#### Funkcia :

riaditeľ múzea

#### IČO:

31297803

#### DIC:

2021448539

#### Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

IBAN:  
Právna forma:  
Zriaďovateľ:

Zamestnanec oprávnený konať  
vo veciach realizácie zmluvy:

Funkcia:  
Kontakty:  
č. mobilu:

SK6081800000007000187428  
príspevková organizácia  
Košický samosprávny kraj  
PhDr. Darius Gašaj  
odborný pracovník  
darius.gasaj@vsmuzeum.sk  
0917965013

(ďalej len "vypožičiavateľ")

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej v zmluve pod spoločným názvom "zmluvné strany" alebo "zmluvná strana")

## Článok II.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výpožička zbierkových predmetov (ďalej len "veci" alebo "predmet výpožičky) zo zbierkového fondu požičiavateľa, Slovenského národného múzea – Archeologického múzea v Bratislave v počte 2 položky (2 kusy) špecifikovaného v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že veci, ktoré tvoria predmet výpožičky v zmysle tejto zmluvy sú v dobrom stave, spôsobilé na dočasné užívanie podľa Článku III. tejto zmluvy.

## Článok III.

### Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky, špecifikovaný v Článku II, bode 1 a Prílohe č.1 tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom prezentácie na výstave: "Zbrane a zbroj bronzovej doby", ktorá sa uskutoční v priestoroch: Východoslovenské múzeum v Košiciach, Námestie Maratónu mieru č. 2, 04 001 Košice v termíne od 22.10.2020 do 30.04.2021
2. Zmena účelu zmluvy nie je prípustná.

## Článok IV.

### Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe trvania výpožičky na dobu určitú, ktorá začína plynúť od 22.10.2020 alebo odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, podľa toho ktorá prvá skutočnosť nastane skôr **do 30.04.2021**
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť veci najneskôr v posledný deň výpožičky.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo, ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s Článkom III. a Článkom V. tejto zmluvy a to do 5 kalendárnych dní od doručenia oznámenia o vrátení vecí.

## Článok V.

### Podmienky výpožičky



1. Vypozičiatateľ sa zaväzuje veci užívať za účelom a v súlade s Článkom III. a Článkom IV. tejto zmluvy.
2. Vypozičiatateľ je povinný :
- vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí, t.j. okrem iného výstavne priestory zabezpečiť EZS, EPS, mechanickými zariadeniami,
  - zabezpečiť primerané klimatické podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
  - poistiť veci počas transportu a celej doby vypozičky a to z ich hodnoty vo výške **4100,-€**, slovom **štyritisicsto euro**, čo bude vypozičiatateľ deklarovať predložením certifikátu o poistení vecí.
  - vzniknuté škody bezodkladne oznámiť pozičiatateľovi a vzniknutú výšku škody určenú pozičiatateľom uhradiť v plnej výške v lehote určenej pozičiatateľom,
  - v prípade poškodenia vecí vykonať opravy len s vopred udeleným písomným súhlasom pozičiatateľa,
  - uvádzať, že veci pochádzajú zo zbierok Slovenského národného múzea – Archeologického múzea v Bratislave,
  - zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
  - zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecou,
  - zamedziť nedovolenú manipuláciu s vecou neoprávnenými osobami,
  - oznámiť pozičiatateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu vecí,
  - v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodu a výšku vzniknutej škody,
  - pozičiatateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu predmetu vypozičky na náklady vypozičiatateľa.
  - Vypozičiatateľ predmet vypozičky môže užívať výhradne na účel uvedený v tejto zmluve a nesmie predmet vypozičky prenechať na užívanie tretej osobe, alebo inak s predmetom vypozičky disponovať, premiestňovať ho, ďalej pozičiatovať.
  - Vypozičiatateľ znáša všetky náklady spojené s touto zmluvou najmä s prepravou predmetu vypozičky tam a späť, s poistením predmetu vypozičky počas celej doby vypozičky, balením predmetu vypozičky.
  - Vypozičiatateľ zodpovedá pozičiatateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby vypozičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu vypozičky je vypozičiatateľ povinný uhradiť škodu. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty veci uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poisťnej sumy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa čl. 1 tejto zmluvy je vypozičiatateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom pozičiatateľa.
3. Záväzky a povinnosti vypozičiatateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku končia vrátením vecí na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne uzívaných zbierkových predmetov bez akéhokoľvek poškodenia.

## Skončenie zmluvy

### Článok VI.

1. Zmluvné strany sú oprávnené ukončiť zmluvný vzťah dohodou. Súčasťou dohody je vzájomné vysporiadanie práv a povinností.
2. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodu závažného porušenia zmluvných podmienok dohodnutých touto zmluvou. Odstúpenie od tejto zmluvy musí byť písomné a musí v ňom byť uvedené dôvod odstúpenia. Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpením nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy.
3. Závažnými porušeniami zmluvných podmienok sú:
  - a) každé porušenie povinnosti vypožičiavateľa vyplývajúcej z tejto zmluvy,
  - b) každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti o ktorúkoľvek vec, ktorá je predmetom výpožičky v zmysle tejto zmluvy zo strany vypožičiavateľa,
  - c) každé použitie vecí v rozpore s touto zmluvou,
  - d) užívanie vecí vypožičiavateľom v rozpore s Článkom III., Článkom IV, Článkom V. tejto zmluvy.

## Všeobecné a záverečné ustanovenie

### Článok VII.

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Zb. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a Výnosu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 10. augusta 2015 č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. Akékoľvek písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú na adresu tej ktorej zmluvnej strany uvedenej pri označení zmluvných strán v Článku I. tejto zmluvy, pokiaľ nie je zmena adresy oznámená písomnou formou druhej zmluvnej strane. Za deň doručenia zásielky sa považuje deň prijatia zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná, a) prijatá zásielka, ktorej bola adresovaná odoprela prijat', b) v ktorom ju zmluvná strana, ktorej bola adresovaná odoprela prijat', c) ktorým márne uplynula odborná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo d) v ktorej bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznamka, že "adresát sa odšťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznamka, ktorá podľa platného postového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.
3. V prípade zmeny názvu zmluvnej strany, adresy sídla, právnej formy, štatutárnych orgánov ako aj spôsobu ich konania menom zmluvnej strany, bankového spojenia a čísla účtu, zmluvná strana, ktorej sa niektorá z týchto zmien týka, písomne oznámi druhej zmluvnej strane túto skutočnosť, a to bez zbytočného odkladu.



4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy možno len písomne formou očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho 2 vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokováním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území Slovenskej republiky.
7. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákoník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľa nie je obmedzená, že zmluvu uzavreli v tiesni, ani za nepriaznive nevyhodných podmienok, obsah zmluvy je určitý, zrozumiteľný a vyjadruje ich slobodnú, vážnu vôľu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
  - a) Príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov
  - b) Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní predmetov (vzor)
  - c) Príloha č. 3 – Protokol o vrátení predmetov (vzor)

V Bratislave, dňa 19.10.2020

Za požíciavateľa:

SLOVENSKE NARODNE MUZEUM  
 ARCHEOLOGICKE MUZEUM  
 Žižkova č. 12,  
 810 06 B R A T I S L A V A

PhDr. Juraj Bartík, PhD.

riaditeľ  
 Slovenské národné múzeum –  
 Archeologické múzeum v Bratislave

Za vypožičiavateľa:

Ychodoslovenské múzeum

V Kosičan, 21.10.2020